

ДОГОВІР № 2/2024  
НА ЗДІЙСНЕННЯ ТЕХНІЧНОГО НАГЛЯДУ

м. Лозова

29 березня 2024 р.

Лозівська міська рада Харківської області, надалі **Замовник**, в особі міського голови Зеленського Сергія Володимировича, який діє на підставі Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», що іменується надалі «Замовник», з однієї сторони та

**Фізична особа-підприємець Нестерчук Олександр Володимирович**, що іменується надалі «Виконавець», який здійснює підприємницьку діяльність на підставі Витягу з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців (№ запису 2002297770 001014362 від 09.11.2020р.), який має кваліфікацію інженера технічного нагляду на підставі сертифікату провідного інженера технічного нагляду (серія АТ № 010214 від 28.01.2022 року), з другого боку,

**ФУНДАЦІЯ «КОНФЛІКТ та РОЗВИТОК»**, в особі виконавчого директора Йозефа Кінга, що діє на підставі акту про створення від 18.09.2012 року, Благодійник-Платник, яка зареєстрована відповідно до статті 501 (с)(3) Кодексу № 26 Сполучених Штатів Америки, що іменується надалі «Платник», з третьої сторони, уклали цей Договір про наступне:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Замовник доручає, а Виконавець зобов'язується надати послуги із здійснення технічного нагляду в межах проекту: «Нове будівництво Фабрики-кухні за адресою: Харківська обл., м. Лозова, вул. Олесь Гончара («Лозова. Фабрика-кухня»), надалі – "Об'єкт", в порядку та на умовах визначених цим Договором, Замовник зобов'язується прийняти виконані Виконавцем послуги відповідно до умов цього Договору, а Платник зобов'язується оплатити виконані послуги на умовах визначених цим Договором.

1.2. Виконавець надає послуги з технічного нагляду відповідно до кваліфікаційного сертифікату провідного інженера технічного нагляду (серія АТ № 010214 від 28.01.2022 року), Закону України «Про архітектурну діяльність» та Порядку здійснення технічного нагляду під час будівництва об'єкта архітектури», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України № 903 від 11 липня 2007 року.

1.3. Грошові кошти, сплачені Платником за цим Договором, є цільовою гуманітарною допомогою від Платника Замовнику у вигляді надання послуг з технічного нагляду.

1.4. Платник одночасно виступає Благодійником, а Замовник одночасно виступає Одержувачем цільової

TECHNICAL SUPERVISION  
AGREEMENT No. 2/2024

Lozova

March 29, 2024

The Loziv Citi Council of the Kharkiv Region represented by Mayor Serhiy Volodymyrovych Zelenskyi, acting on the basis of the Law of Ukraine "On Local Self-Government in Ukraine" hereinafter referred to as the "Customer", on the one hand and

**Natural person-entrepreneur Nesterchuk Oleksandr Volodymyrovych**, hereinafter referred to as the Executor, who carries out entrepreneurial activity on the basis of an extract from the Unified State Register of Legal Entities and Natural Persons-Entrepreneurs (entry number 2002297770 001014362 dd. November 09, 2020), holding a qualification of the technical supervision engineer based on the certificate of the technical supervision leading engineer (series AT No. 010214 dd. January 28, 2022), on the other hand,

**CONFLICT AND DEVELOPMENT FOUNDATION**, represented by the Executive Director Joseph King, acting on the basis of the act of creation dated September 18, 2012, Benefactor-Payer, registered in accordance with Article 501 (c)(3) of the United States Code No.26, hereinafter referred to as the Payer, as a third party, have entered into this Agreement as follows:

### 1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

1.1. The Customer entrusts, and the Executor undertakes to provide technical supervision services within the scope of the project: «New construction of the Factory-Kitchen at the address: Kharkiv Region, Lozova, St. Olesya Honchara» ("Lozova. Factory-Kitchen"), hereinafter referred to as the "Object", in the manner and under the conditions specified by this Agreement, the Customer undertakes to accept the services provided by the Executor in accordance with the terms of this Agreement, and the Payer undertakes to pay for the services provided under the conditions determined by this Agreement.

1.2. The Executor shall provide technical supervision services in accordance with the qualification certificate of the leading technical supervision engineer (series AT No. 010214 dated January 28, 2022), the Law of Ukraine "On architectural activity" and the Procedure for technical supervision during the construction of an architectural object" approved by a resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 903 dated July 11, 2007.

гуманітарної фінансової допомоги від Платника.

1.5. Цільова гуманітарна фінансова допомога за цим Договором надається в межах статутної діяльності Платника з метою відновлення, розвитку інфраструктури Лозівської міської ради, в межах будівництва фабрики-кухні.

## 2. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

2.1. Виконавець зобов'язаний:

2.1.1. Якісно здійснювати технічний нагляд за проведенням робіт з будівництва Об'єкту Замовника згідно із графіком, погодженим з Замовником.

2.1.2. При організації технічного нагляду контролювати дотримання підрядниками під час будівництва Об'єкта вимог, передбачених Державними будівельними нормами та правилами України.

2.1.3. Повідомляти Замовнику відомості про результати виконання Договору.

2.1.4. Забезпечити технічний нагляд за будівництвом Об'єкта відповідно до вимог затвердженої проектною документації.

2.1.5. Забезпечити контроль якості і об'ємів робіт на Об'єкті будівництва.

2.1.6. Мати відповідні дозволи, які дають право здійснювати технічний нагляд за виконанням будівельних робіт.

2.1.7. Вести перевірку наявності документів, які підтверджують якісні характеристики конструкцій, виробів, матеріалів та обладнання, що використовуються під час будівництва Об'єкта, - технічні паспорти, сертифікати, документи, що відображають результати лабораторних випробувань, приладів і технологій відповідно до проектною документації, законодавства і граничних показників вартості робіт, тощо.

2.1.8. Брати участь в контрольних обмірах, що проводяться в перевірках органами державного нагляду, відомчими інспекціями, представляти для цього необхідні документи, а також самостійно проводити контрольні обміри виконаних робіт.

2.1.9. Здійснювати контроль за веденням загального журналу виконання робіт на будівництві встановленого зразка.

2.1.10. Перевіряти Акти виконаних робіт (форма КБ-2В та КБ-3) на відповідність з договірною ціною, яка складається відповідно до Настанови з визначення вартості будівництва. При цьому Виконавець не перевіряє та не несе відповідальності за вартість використаних матеріалів, обладнання та механізмів.

2.1.11. Брати участь спільно з Замовником та проектною організацією в розгляді пропозицій підрядників та/або Замовника по підвищенню якості,

1.3. The funds paid by the Payer under this Agreement are the targeted humanitarian assistance from the Payer to the Customer in the form of technical supervision services.

1.4. The Payer simultaneously acts as a Benefactor, and the Customer simultaneously acts as a Recipient of the targeted humanitarian financial assistance from the Payer.

1.5. Targeted humanitarian financial assistance under this Agreement is provided within the scope of the Payer's statutory activities for the purpose of restoration and development of infrastructure Loziv city council, within the construction of a kitchen factory..

## 2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

2.1. The Executor is obliged:

2.1.1. To qualitatively carry out technical supervision of construction works at the Customer's Object in accordance with the schedule agreed with the Customer.

2.1.2. When organizing technical supervision – to monitor compliance with the conditions stipulated by the State Building Regulations and Rules of Ukraine during construction of the Object by the Contractors.

2.1.3. To notify the Customer the information about the results of the Agreement execution.

2.1.4. To provide technical supervision of the construction of the Object in accordance with the requirements of the approved project documentation.

2.1.5. To ensure quality and work scope control at the construction Object.

2.1.6. To have the appropriate permits that give the right to carry out technical supervision of construction works.

2.1.7. To conduct inspect availability of documents that confirm the quality characteristics of structures, products, materials and equipment used during the construction of the Object – technical passports, certificates, documents reflecting the results of laboratory tests, devices and technologies in accordance with project documentation, legislation and marginal indicators of the work cost, etc.

2.1.8. To participate in control measurements carried out during inspections by the state supervision bodies, departmental inspections, to present the required documents for this purpose, as well as independently carry out control measurements of completed works.

2.1.9. To monitor the maintenance of a general

зниженню вартості і скороченню термінів виконуваних робіт.

2.1.12. Брати участь в формуванні пакета документів, необхідних для отримання необхідних дозволів від уповноважених органів для введення Об'єкта в експлуатацію.

2.1.13. Виконавець зобов'язаний також виконувати інші зобов'язання, які у відповідності з цим Договором або законодавством покладаються на Виконавця.

Виконавець може також виконувати інші зобов'язання, за домовленістю з Замовником.

2.2. Виконавець має право:

2.2.1. Вимагати від залучених до будівництва Об'єкту підрядників виконання робіт відповідно до проектної документації та інших нормативних документів відносно порядку виконання та приймання робіт.

2.2.2. Зупиняти роботи у випадках застосування матеріалів, конструкцій та виробів неналежної якості, чи які не відповідають нормативним документам.

2.2.3. Ставити питання про проведення лабораторних та експертних оцінок відносно відповідності застосованих матеріалів сертифікатам якості.

2.2.4. Зупиняти роботи до оформлення актів на приховані роботи та в разі виявлення місць можливого виникнення недоліків будівельно-монтажних робіт.

2.2.5. Отримувати всю необхідну затверджену проектно-кошторисну документацію в паперовому та електронному вигляді, зі всіма наявними змінами та доповненнями до неї.

2.2.6. Створити групу з проведення технічного нагляду.

2.3. Замовник зобов'язаний:

2.3.1. Надати Виконавцю затверджену Замовником проектно-кошторисну документацію, необхідну для виконання ним обов'язків за цим Договором, та всі зміни в проектно-кошторисній документації, які з'явилися під час будівництва Об'єкту на постійне користування.

2.3.2. Надати Виконавцю копію Договору з підрядною організацією та договірну ціну.

У разі зміни та доповнення даних до Договору узгоджених Сторонами, одразу ставити до відома Виконавця та надати копію документів.

2.3.3. Попередити Виконавця про виконання прихованих будівельно-монтажних робіт на об'єкті за два дні до їх виконання для їх огляду, перевірки і підписання своєчасно актів на приховані роботи.

2.3.4. Надати Виконавцю для перевірки Акти виконаних робіт за формою КБ-2 та Довідку за формою КБ-3, накладні на вартість матеріалів, а також розрахунки загальновиробничих та інших витрат. За дорученням Замовника проводити

log of construction works of a standard pattern.

2.1.10. To inspect the Acts of completed works (КБ-2В and КБ-3 forms) for compliance with the contract price, set in accordance with the Instruction for determining the cost of construction. Herewith, the Executor shall not inspect and shall not be liable for the cost of the materials, equipment and mechanisms used.

2.1.11. To participate together with the Customer and the design organization in the consideration of the proposals of contractors and/or the Customer to improve quality, reduce costs and shorten the terms of the executed works.

2.1.12. To participate in the formation of a document set required for obtaining the necessary permits from the authorized bodies for putting the Object into operation.

2.1.13. The Executor is also obliged to fulfill other obligations assigned to the Executor in accordance with this Agreement or legislation.

The Executor may also fulfill other obligations, as agreed with the Customer.

2.2. The Executor has the right:

2.2.1. To require from contractors involved in the construction of the Object to execute work in accordance with the design documentation and other regulatory documents regarding the order of execution and acceptance of work.

2.2.2. To stop the work in case of use of materials, structures and products of inappropriate quality or that do not comply with regulatory documents.

2.2.3. To put questions about conducting laboratory and expert evaluations regarding the compliance of the used materials with quality certificates.

2.2.4. To stop the work until the acts for hidden work are drawn up and in case of detection of possible defects in the construction and assembly works.

2.2.5. To obtain all the required approved design and estimate documentation in hard and electronic forms, with all the available changes and additions to it.

2.2.6. To form technical supervision team.

2.3. The Customer is obliged:

2.3.1. To provide the Executor with the design and estimate documentation approved by the Customer, required for it to fulfill its obligations under this Agreement, and all the changes in the design and estimate documentation introduced during the construction of the Object for permanent

поновлення виконання робіт на Об'єкті. При цьому Замовник зобов'язується попередити Виконавця про припинення або зупинення робіт на Об'єкті не пізніше ніж за 5 робочих днів до моменту їх припинення або зупинення.

#### **4. ПРИЙМАННЯ РОБІТ**

4.1. Приймання робіт відбувається шляхом підписання Виконавцем та Замовником Акту здачі-приймання наданих послуг. Виконавець складає та направляє Замовнику, належним чином ним підписаний та завірений печаткою Акт здачі-приймання наданих послуг у 3-х примірниках.

4.2. Замовник зобов'язаний в 3-и денний термін з моменту отримання від Виконавця Акту, розглянути його, і, в разі відсутності зауважень (заперечень), підписати Акт, і один примірник повернути Виконавцю або скласти і надіслати на адресу Виконавця мотивовану відмову від його підписання.

#### **5. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ**

5.1. Термін дії цього договору встановлюється з дня підписання та діє до 01 квітня 2025 року, а у частині розрахунків до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань за цим Договором.

#### **6. ПІДСТАВИ ДЛЯ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

6.1. Виконавець має право відмовитися від Договору у випадку невиконання Платником фінансових та інших зобов'язань згідно умов цього Договору.

6.2. Про відмову від Договору Виконавець письмово повідомляє Замовника та Платника не раніше ніж за 10 календарних днів з дати розірвання Договору.

6.3. Замовник має право відмовитися від Договору в будь-який час, письмово повідомивши про це Виконавця та Платника за 10 календарних днів до дати розірвання Договору.

6.4. Платник має право відмовитися від Договору в будь-який час, письмово повідомивши про це Виконавця та Замовника за 10 календарних днів до дати розірвання Договору, оплативши усі послуги, виконані Виконавцем до дати розірвання.

6.5. Договір вважається розірваним з дати укладення відповідної додаткової угоди або з дати отримання Стороною письмового повідомлення від іншої Сторони про відмову від Договору, якщо інша Сторона погодилась на розірвання даного Договору.

#### **7. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

7.1. За невиконання чи неналежне виконання зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність згідно з цим Договором та чинним

depending on the amount of work actually executed by the Contractor and the signed acts of completed work.

3.4. Changes and additions regarding the change in the cost of the Work, as well as the settlement procedure, shall be formalized in the Supplementary Agreement.

3.5. The cost of works in technical supervision may be revised in the following cases:

- in the event of an extension of terms of performance of works agreed between the Customer and the General Contractor as of the moment of Agreement signing,

- in the event of an increase in the Contractual price of the General Contractor,

- in the event of availability of the additional requirements as to the formation of statements, control, or any other factors on the part of the Customer or Payer which are not associated with the present Agreement and Procedure of performance of technical supervision during construction of the piece of architecture" approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 903 dd. July 11, 2007.

3.6. In case the Customer terminates or suspends the execution of works on the construction of the Object, technical supervision under this Agreement shall be also terminated or stopped until the resumption of work at the Object. Herewith, the Customer undertakes to notify the Executor about the termination or suspension of work at the Object not later than 5 working days before the moment of their termination or suspension.

#### **4. WORK ACCEPTANCE**

4.1. Acceptance of works shall be carried out through signing the Act of Delivery and Acceptance of services provided by the Executor and the Customer. The Executor shall draw up and send to the Customer the duly signed and stamped Act of Delivery and Acceptance of services provided in 3 copies.

4.2. The Customer is obliged to review it and in the absence of comments (objections) to sign the Act and return one copy to the Executor or draw up and send to the address of the Executor a motivated refusal to sign it within 3 days from the moment of receipt of the Act from the Executor.

#### **5. AGREEMENT VALIDITY TERM**

5.1. The validity term of this agreement is established from the date of signing and shall be valid until April 01, 2025, and in the part of settlements – until the Parties fully fulfill their

законодавством України.

7.2. В разі притягнення Замовника до відповідальності контролюючими або наглядовими органами унаслідок неякісного виконання договірних зобов'язань по здійсненню технічного нагляду, Виконавець несе відповідальність у розмірі, пропорційно своєї вини.

7.3. Виконавець не несе відповідальності перед Замовником за перевищення термінів будівництва, визначених у календарному графіку, у разі, якщо це сталося внаслідок:

– невиконання Замовником умов, викладених у розділі 3 цього Договору;

– при внесенні змін до Проекту, які впливають на збільшення строків виконання будівельних робіт;

– неявки Замовника у встановлений Виконавцем термін для підписання Акту здачі-приймання об'єкту будівництва.

7.4. Сторони не несуть відповідальності за неналежне виконання умов цього Договору у разі настання обставин непереборної сили, яких Сторони не могли передбачити і які безпосередньо перешкоджають Сторонам виконувати свої обов'язки за цим Договором.

До непереборної сили за даним Договором відносяться такі явища: пожежа, землетрус, повінь, та інші стихійні лиха, а також війна, військові дії, атаки, а також будь-які інші обставини, які не можуть контролюватися Сторонами і які безпосередньо перешкоджають виконанню зобов'язань за цим Договором.

7.5. У випадку виникнення обставин, перерахованих у п. 7.4 цього Договору, Сторона, яка не може виконати зобов'язання за Договором, повинна невідкладно повідомити про це іншу Сторону та протягом місяця надати на підтвердження відповідну довідку, видану Торгово-промисловою палатою України.

7.6. Сплата штрафів та неустойок за порушення умов цього Договору та додаткових угод, укладених згідно з умовами цього Договору, а також відшкодування завданих збитків не звільняють винну Сторону від виконання зобов'язань за цим Договором.

## 8. РОЗВ'ЯЗАННЯ СПОРІВ

8.1. Всі спори, пов'язані з виконанням Сторонами своїх обов'язків за цим Договором, вирішуються шляхом переговорів. У випадку неможливості вирішення спірних питань шляхом переговорів, спір передається для вирішення до відповідного господарського суду України.

## 9. ІНШІ УМОВИ

9.1. Будь-які повідомлення, які повинні направлятися Сторонами у відповідності з умовами цього Договору, повинні здійснюватися ними в

obligations under this Agreement.

## 6. GROUNDS FOR AGREEMENT TERMINATION

6.1. The Executor has the right to withdraw from the Agreement in case of non-fulfillment of financial and other obligations in accordance with the terms of this Agreement by the Payer.

6.2. The Executor shall notify the Customer and the Payer in writing of the withdrawal from the Agreement not earlier than 10 calendar days from the date of termination of the Agreement.

6.3. The Customer has the right to withdraw from the Agreement at any time by notifying the Executor and the Payer in writing 10 calendar days before the date of termination of the Agreement.

6.4. The Payer has the right to withdraw from the Agreement at any time by notifying the Executor and the Customer in writing 10 calendar days before the date of termination of the Agreement after payment of all services provided by the Executor before the date of termination.

6.5. The Agreement shall be considered terminated from the date of conclusion of the relevant supplementary agreement or from the date of receipt of a written notice about the withdrawal from the Agreement by a Party from other Party, if the other Party has agreed to the termination of this Agreement.

## 7. LIABILITY OF THE PARTIES

7.1. The Parties shall be liable for non-fulfillment or improper fulfillment of obligations under this Agreement in accordance with this Agreement and the applicable legislation of Ukraine.

7.2. In case the Customer is held liable by controlling or supervisory bodies as a result of poor performance of contractual obligations as to technical supervision, the Executor shall bear liability in the amount proportional to his guilt.

7.3. The Executor shall not be liable to the Customer for exceeding the construction terms specified in the calendar schedule, if this occurs as a result of:

– non-fulfillment of the conditions set forth in Section 3 of this Agreement by the Customer;

– in case of introduction of changes to the Project that influence on the increase in the terms of construction work;

– non-appearance of the Customer within the deadline set by the Executor for signing the Act of delivery and acceptance of the construction object.

письмовій формі та направлятися рекомендованим листом з повідомленням про вручення на адресу Замовника чи Виконавця. Будь-які повідомлення Платнику повинні здійснюватися на його електронну адресу: [kingjn@condevcenter.org](mailto:kingjn@condevcenter.org).

9.2. Про всі зміни в платіжних та поточних реквізитах Сторони зобов'язані невідкладно письмово сповіщати одна одну.

9.3. Права та обов'язки Сторін за цим Договором є обов'язковими для правонаступників Сторін. Застосовним до Договору правом є законодавство України.

9.4. Усі зміни та доповнення до цього Договору, а також його дострокове розірвання за згодою Сторін є чинними лише у тому випадку, якщо вони оформлені письмово у вигляді додаткових угод, які підписуються обома Сторонами. Усі додаткові угоди є невід'ємними частинами Договору.

9.5. Цей Договір укладено у двох трьох оригінальних примірниках українською та англійською мовою, які мають однакову юридичну силу, - по одному примірнику для кожної Сторони. У випадку розбіжностей між текстом українською та англійською мовою, переваги має текст українською мовою.

## 10. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Додаток № 1 – Розрахунок вартості.

7.4. The Parties shall not be liable for improper fulfillment of the terms of this Agreement in case of force majeure circumstances that the Parties cannot foresee and that prevent directly the Parties from fulfilling their obligations under this Agreement.

Force majeure circumstances under this Agreement include the following phenomena: fire, earthquake, flood, and other natural disasters, as well as war, hostilities, attacks, as well as any other circumstances that cannot be controlled by the Parties and that prevent directly the fulfillment of obligations under this Agreement.

7.5. In case of the occurrence of the circumstances listed in Clause 7.4 of this Agreement, the Party that cannot fulfill its obligations under the Agreement shall immediately notify the other Party and support a corresponding certificate issued by the Chamber of Commerce and Industry of Ukraine in confirmation within a month.

7.6. Payment of fines and penalties for violation of the terms of this Agreement and supplementary agreements concluded in accordance with the terms of this Agreement, as well as compensation for damages, shall not release the defaulting Party from fulfilling its obligations under this Agreement.

## 8. DISPUTE SETTLEMENT PROCEDURE

8.1. All the disputes connected with the performance by the Parties of their obligations under this Agreement shall be settled through negotiations. In case of impossibility to settle disputed issues through negotiations, the dispute shall be referred for settlement to the relevant commercial court of Ukraine.

## 9. MISCELLANEOUS

9.1. Any notifications that shall be sent by the Parties in accordance with the terms of this Agreement shall be sent by them in writing by registered mail with an acknowledgment of receipt to the address of the Customer or the Executor. Any notices to the Payer shall be sent to his e-mail: [kingjn@condevcenter.org](mailto:kingjn@condevcenter.org).

9.2. The Parties are obliged to immediately notify each other in writing of all changes in payment and current details.

9.3. The rights and obligations of the Parties under this Agreement are binding on the successors of the Parties. The applicable law of the Agreement shall be Ukrainian law.

9.4. All the changes and additions to this Agreement, as well as its early termination by consent of the Parties, shall be valid only if they are made in writing in the form of supplementary



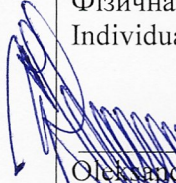



agreements signed by both Parties. All the supplementary agreements shall be the integral parts of the Agreement.

9.5. This Agreement is executed in two–three original copies of equal legal force in the Ukrainian and English language, one copy for each Party. In case of divergence in the Ukrainian and English text, the Ukrainian text will prevail.

## 10. ANNEXES TO THE AGREEMENT

Annex No. 1 – Calculation of cost.

## 11. РЕКВІЗИТИ І ПІДПИСИ СТОРІН/ DETAILS AND SIGNATURES OF THE PARTIES

ЗАМОВНИК/CUSTOMER:	ВИКОНАВЕЦЬ/EXECUTOR:	ПЛАТНИК/PAYER:
<p>Лозівська міська рада Харківської області / The Loziv City Council of the Kharkiv Region</p> <p>Юридична адреса / Address: вул. Ярослава Мудрого, буд. 1, м. Лозова, Харківська область, Україна, 64602 / St. Yaroslav the Wise, building 1, Lozova, Kharkiv region, Ukraine, 64602 Код ЄДРПОУ / Identification Code 06716633</p> <p>Міський голова / Mayor</p> <p> Сергій Зеленський / Serhiy Zelenskyi</p> <p></p>	<p>ФО-П Нестерчук О.В./Individual Entrepreneur O.V. Nesterchuk 51200, Дніпропетровська обл., м. Новомосковськ, вул. Гетьманська, буд. 46, кв.113/51200, Dnipropetrovsk Region, Novomoskovsk, St. Hetmanska, bldg. 46, apt. 113 Реєстраційний номер облікової картки платника податків/ Identification code: 2854007277 UA113005280000026003000001859 в АТ «ОТП БАНК»/with OTP BANK JSC, МФО/MFO 300528 +38(050) 4882517 an200278@gmail.com Платник єдиного податку/Single tax payer Не є платником ПДВ/Not a VAT payer</p> <p>Фізична особа-підприємець/ Individual entrepreneur</p> <p> Олександр НЕСТЕРЧУК/ Olexandr NESTERCHUK</p> <p></p>	<p>Фундація «КОНФЛІКТ та РОЗВИТОК»/CONFLICT AND DEVELOPMENT FOUNDATION Флорентійська, 502, Кастровіль, Техас, 78009, Сполучені Штати Америки/ Florence Street, 502, Castroville, Texas, 78009, United States of America, ПНН/TIN 32065578273</p> <p>Виконавчий директор / Executive Director</p> <p> Joseph King</p> <p></p> <p>КІНГ/</p>